

TERCERA CARTA DEL APOSTOL SAN JUAN

¹ Munaska hermano Gayo, chekatapuni munacupa kelkamuyqui, amigoyqui, Cristoj cachan.

² Munaska hermanóy, Diosmanta mañacuni kanta allillan risunanpaj tucuy imapi allillanpis caricushanayquipaj. Yachani causayniyqui Cristowan allin caskanta.

³ Mayta cusicorkanitaj Cristopi jap'icojcuna chayamojtincu. Willawarkancu Diospa cheka niskasninta casushaskayquita camachiwaskanchejmanjina causashaskayquitawan.

⁴ Tucuy imamanta astawanka cusicuni uyarispa Cristopi wawasniy cheka niskanmanjina puni causashaskancuta.

⁵ Munaska hermanóy, allinta ruwanqui forastero hermanostapis yanapaspa.

⁶ Tantaska hermanosman* willarkancu munacuywan paycunata yanapaskayquimanta. Diospaj llanc'ajcuna caskancuraycu yanapariy ruwanayquimanjina, paycunata allin rinanpaj.

⁷ Jesucristomanta willaranancupaj llojserkancu. Chaywanpis waj llajtayojcunamantaka manapuni imatapis causanancupaj jap'ejchucancu.

⁸ Chayraycu chayjina runastaka yanaparinanchej paycunawan cusca Diospa cheka niskanpi llanc'aj-masis cananchejpaj.

* **1:6** Literal: iglesia.

⁹ Cristopi caj tantaska hermanosman cay imas-manta kelkarkani. Diotrefesrí paycuna uqhupi curaj cayta maytapuni munan. Nokaycoj niskay-cutataj mana casunchu.

¹⁰ Chayraycu jamuspa tantaska hermanosman sut'inchasaj paypa ruwashaskanmanta. Payka sajra imastapuni nokaycumanta parlashan con-traycupi llullacuspa. Ni chayllachu. Wasinman mana wajyarkachu watucoj hermanosta. Chay-wanpis wajyacuyta munaj hermanosta jarc'ashan ama wajyanancupaj. Tantacuynincumantataj watucoj hermanosta kharkon.

¹¹ Munaska hermanóy, sajrata ruwajcunajinaka ama ruwaychu. Manachayrí chekan ruwajcuna-jinapuni ruway. Chekan cajta ruwajka Diospa cheka wawanmin. Sajra cajta ruwajrí ni imatapis yachanchu Diosmanta.

¹² Tucuy runas Demetriomanta sumajta par-lancu chekan cajta ruwaskanraycu. Chekatapuni ajinata ruwashan. Nokaycupis paymanta suma-jta parlaycu ajinata chekanta ruwashaskanraycu. Yachanquitaj willaskaycoka chekapuni caskanta.

¹³ Ashqha imasraj cashan kanman nisunay. Mana munanichu chayta kelkamusuyta,

¹⁴ pisi p'unchaymanta uyapura parlananchejta suyashaskayraycu.

¹⁵ Allillanpi cacuy Dioswan runaswanpis. Caypi tiyacoj hermanos napaycamusuncu. Kanri jakaypi caj munaska hermanosninchejta sapa ujta napaycapuway.

Dios Parlapawanchej
New Testament in Quechua, South Bolivian
(BL:quh:Quechua, South Bolivian)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Quechua, South Bolivian

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Quechua, South Bolivian [quh], Bolivia

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Quechua, South Bolivian

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

4e9265a7-b8e5-55cd-988f-a62efd77e779